

## Fiat Industrial suspend ses ventes en Iran

Fiat Industrial soutient les efforts internationaux visant une solution diplomatique aux problèmes liés aux relations avec l'Iran. Dans ce contexte, Fiat Industrial annonce que ses filiales vont suspendre immédiatement toute activité commerciale liée à des produits ou composants dont la destination finale est l'Iran, sauf lorsqu'il s'agira de satisfaire aux obligations existantes.

Les ventes aux entités basées en Iran réalisées ces dernières années par les filiales de Fiat Industrial n'étaient absolument pas significatives, tant sur le plan quantitatif que qualitatif, et tout produit concerné était uniquement vendu pour un usage commercial et civil.

Les filiales de Fiat Industrial entretenant des relations commerciales avec des entités iraniennes ont toujours opéré conformément à toutes les lois et tous les règlements en vigueur, dont ceux des Nations Unies, de l'Union européenne et de l'Italie.

## Fiat Industrial schort verkoop aan Iran op

Fiat Industrial steunt de internationale inspanningen om tot een diplomatieke oplossing te komen in het kader van de betrekkingen met Iran. Daarom kondigt Fiat Industrial aan dat zijn dochterondernemingen hun activiteiten met betrekking tot producten of onderdelen waarvan geweten is dat zij Iran als eindbestemming hebben, met onmiddellijke ingang stopzetten, met uitzondering van de beperkte activiteiten die nodig zijn om bestaande, bindende verplichtingen na te komen.

De verkoop door dochterondernemingen van Fiat Industrial aan instanties in Iran was de afgelopen jaren al bijzonder beperkt, zowel op kwantitatief als op kwalitatief vlak, en de desbetreffende producten werden enkel verkocht voor commercieel en civiel gebruik.

De dochterondernemingen van Fiat Industrial die handel dreven met instanties in Iran hebben daarbij te allen tijden de toepasselijke wetten en regelgeving nageleefd, met inbegrip van de wetten en regelgeving van de Verenigde Naties, de Europese Unie en Italië.



Trucks and  
Commercial Vehicles

**IVECO**

#### **Iveco**

*Iveco ontwerpt, maakt en verkoopt een uitgebreid gamma lichte, middelzware en zware bedrijfswagens, off-road trucks, stads- en streekbussen en touringcars, evenals speciale voertuigen voor bijvoorbeeld brandbestrijding, off-roadmissies, defensie en civiele bescherming.*

*Iveco telt meer dan 25.000 werknemers en heeft 23 productiefaciliteiten in 10 verschillende landen, waar gebruik wordt gemaakt van geavanceerde technologieën die in 6 onderzoekscentra zijn ontwikkeld. Behalve in Europa is de onderneming ook actief in China, Rusland, Australië en Latijns-Amerika. Dankzij meer dan 5.000 servicepunten in ruim 160 landen kunt u overal ter wereld waar een Iveco-voertuig aan het werk is, rekenen op een adequate technische ondersteuning.*

#### **Iveco**

*Iveco développe, construit et commercialise une vaste gamme de véhicules commerciaux légers, moyens et lourds, de camions tout-terrain, d'autobus urbains et d'autocars, ainsi que de véhicules spéciaux pour des applications comme la lutte contre l'incendie, les missions tout-terrain, la défense et la protection civile.*

*Iveco emploie plus de 25 000 personnes et produit ses véhicules dans 23 usines implantées dans 10 pays à travers le Monde, sur base d'une technologie d'excellence développée dans 6 centres de recherche. La société est présente non seulement en Europe mais aussi en Chine, en Russie, en Australie et Amérique du Sud. Enfin, plus de 5.000 points d'assistance dans plus de 160 pays garantissent l'assistance technique dans toutes les régions du globe où travaillent les véhicules Iveco.*

Groot-Bijgaarden, 31 05 2012

**Press Release**